



## CAL. Y182

# CRONÓGRAFO DE ALARMA

### HORA/CALENDARIO

Manecillas de hora y minuto con manecilla pequeña de segundo  
Fecha indicada en numerales

### ALARMA

Puede fijarse en una base de 12 horas con manecillas pequeñas de alarma.

### CRONÓMETRO

Mide hasta 30 minutos en incrementos de  $1/5$  de segundo.

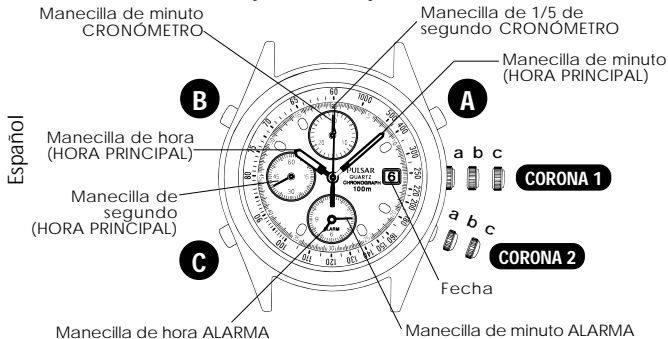
### TAQUÍMETRO

Para modelos con escala taquimétrica

ESPAÑOL

# INDICACIÓN Y CORONAS/BOTONES

Hay tres botones y dos coronas.



## CORONA ROSCADA

[para modelos con corona roscada]

### Desbloqueo de la corona

- 1 Gire la corona a la izquierda hasta que Vd. no sienta que las roscas giran.
- 2 La corona puede quitarse.



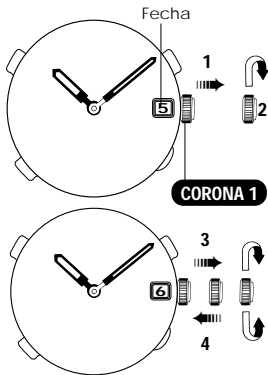
### Bloqueo de la corona

- 1 Presione la corona de nuevo a la posición normal.
- 2 Gire la corona a la derecha mientras la presiona ligeramente hasta que quede firme.



## FIJACIÓN DE FECHA

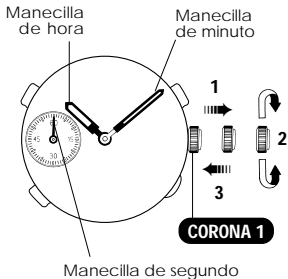
Español



### CORONA 1

- 1 Saque al primer chasquido.  
▼
- 2 Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha del día anterior.  
▼
- 3 Saque al segundo chasquido y gire hasta que aparezca la fecha deseada.  
▼
- 4 Presione de nuevo a la posición normal.

## FIJACIÓN DE HORA



### **CORONA 1**

- 1 Saque al segundo chasquido cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.
- 2 Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.
- 3 Presione de nuevo a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

# ALARMA

La hora de alarma se fija en una base de 12 horas y se indica mediante las manecillas de hora y minuto de ALARMA que se mueven independientemente de las manecillas de la HORA PRINCIPAL.

## FIJACIÓN DE ALARMA

### 1 Ajuste de manecillas de ALARMA

Después de ajustarse la hora principal, siga el procedimiento de abajo y, luego, fije la alarma.

\* El siguiente procedimiento es necesario sólo después de ajustarse la hora principal.

Español

Manecilla de hora (HORA PRINCIPAL)      Manecilla de minuto (HORA PRINCIPAL)

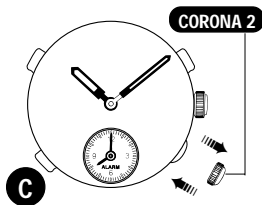


### CORONA 2

- 1 Saque al segundo chasquido.  
▼
- 2 Gire para fijar las manecillas de ALARMA a la hora actual (HORA PRINCIPAL).  
▼
- 3 Presione de nuevo a la posición normal.

## 2 Fijación de hora de alarma

\* Una vez las manecillas de ALARMA están ajustadas a la hora principal, la fijación de hora de alarma puede hacerse sólo siguiendo el procedimiento de abajo.



**CORONA 2**

Saque al primer chasquido.

▼  
**C**

Pulse repetidamente para fijar las manecillas de ALARMA a la hora de alarma deseada.

▼  
**CORONA 2**

Presione de nuevo a la posición normal.

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE ALARMA

### 1 Activación de alarma

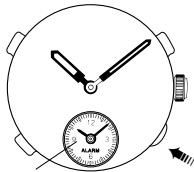
**CORONA 2** Saque al primer chasquido.



Hora de alarma designada

### 2 Desactivación de alarma

**CORONA 2** Presione de nuevo a la posición normal.



Hora actual

- *La alarma suena a la hora designada por 20 segundos.*
- \* *Para pararla manualmente, pulse el **Botón A, B o C**, o presione de nuevo la **CORONA 2** a la posición normal.*



# CRONÓMETRO

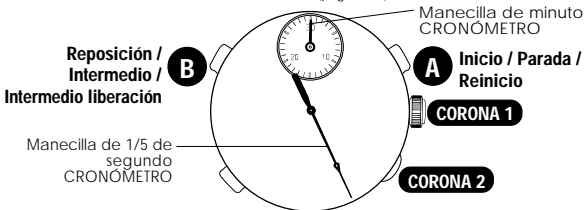
El cronómetro mide hasta 30 minutos en incrementos de 1/5 de segundo. Después de 30 minutos, comenzará a contar de nuevo desde "0" repetidamente hasta 6 horas.

## OPERACIÓN DE CRONÓMETRO

● Antes de usar el cronómetro:

- 1 Compruebe que las **CORONAS 1 Y 2** están fijadas en la posición normal.
- 2 Pulse el **Botón B** para reponer las manecillas de CRONÓMETRO a la posición "0".

\* Si las manecillas no retornan a la posición "0", siga el procedimiento en "AJUSTANDO LA POSICIÓN DE MANECILLAS" (página 52).



# TAQUÍMETRO

[Para modelos con escala taquimétrica en la esfera]

## Para medir la velocidad media por hora de un vehículo

### Ej. 1

La manecilla  
de segundo  
CRONÓMETRO:  
40 segundos

Escala  
taquimétrica:  
"90"



"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1  
(km o milla) = **90 km/h o mph**

1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en correr 1 km o 1 milla.



2 La escala taquimétrica indicada mediante la manecilla de segundo del CRONÓMETRO da la velocidad media por hora.

*La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.*

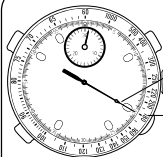
**Ej. 2:** Si la distancia a medirse se prolonga a 2 km o millas, o se acorta a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo del CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o milla) = 180 km/h o mph

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o milla) = 45 km/h o mph

## Para medir la razón por hora de operación

Ej. 1



La manecilla de segundo  
CRONÓMETRO:  
20 segundos

Escala taquimétrica:  
"180"

"180" (cifra de escala taquimétrica) x  
1 tarea = **180 tareas/hora**

1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 tarea.



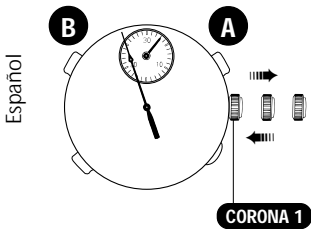
2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONÓMETRO da el número promedio de tareas llevadas a cabo por hora.

Ej. 2: Si se completan 15 tareas en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 tareas = 2700 tareas/hora

## AJUSTANDO LA POSICIÓN DE MANECILLAS

Si las manecillas del CRONÓMETRO no retornan a la posición de las 12 cuando el cronómetro se repone o cuando la pila se sustituye con una nueva, siga el procedimiento de abajo.



**CORONA 1**

Saque al segundo chasquido.

**A**

Pulse repetidamente para reponer la manecilla de minuto del CRONÓMETRO a la posición de las 12.

**B**

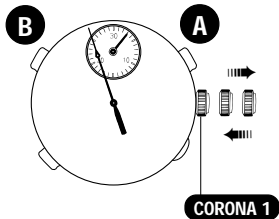
Pulse repetidamente para reponer la manecilla de segundo del CRONÓMETRO a la posición de las 12.

**CORONA 1**

Presione de nuevo a la posición normal.

## REPONIENDO EL IC INCORPORADO

En caso de que una cualquiera de las manecillas se moviera inadecuadamente, siga el procedimiento de abajo para ajustar el movimiento de manecilla.



**CORONA 1**

Saque al segundo chasquido.

**A** y **B**

Pulse simultáneamente.

**CORONA 1**

Presione de nuevo a la posición normal.

## NOTAS SOBRE CÓMO OPERAR RELOJ

### FIJACIÓN DE FECHA

- No fije la fecha entre las 9:00 p.m. y las 3:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.
  - \* *Si es necesario fijar la fecha durante ese periodo de tiempo, primero cambie la hora a cualquier hora fuera de este periodo, fije la fecha y, luego, reajuste a la hora actual.*
- Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y de los meses de 30 días.

### FIJACIÓN DE HORA

- Cuando fije la manecilla de hora, compruebe que AM/PM está correctamente fijado.
  - \* *El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez en 24 horas. Gire las manecillas pasadas el marcador de las 12 para determinar si el reloj está fijado para el periodo de A.M. o P.M. Si la fecha cambia, la hora está fijada para el periodo de A.M. Si la fecha no cambia, la hora está fijada para el periodo de P.M.*
- Cuando fije la manecilla de minuto, aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, gírela de nuevo a la hora exacta.

### ALARMA

- Cuando fije la manecilla de minuta de la ALARMA, aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, gírela de nuevo al minuto exacto.
- Las manecillas de alarma se mueven rápidamente si el Botón C se mantiene presionado.
- Si se saca la CORONA 2 al primer chasquido dentro de 1 minuto después de presionarse de nuevo a la posición normal, la alarma suena.

- Si se saca la CORONA 2 al segundo chasquido, se cancela la hora de alarma designada con un pitido de aviso.

*\* En ese caso, fije las manecillas de ALARMA de nuevo a la HORA PRINCIPAL, presione la CORONA 2 de nuevo a la posición normal y, luego, sáquela al primer chasquido y fije de nuevo la hora de alarma deseada. Sin embargo, si se presiona de nuevo la CORONA 2 a la posición normal antes de que se pare el pitido de aviso, la hora de alarma designada no se cancelará.*

## **CRONÓMETRO**

- Si se saca la CORONA 1 al segundo chasquido, las manecillas del CRONÓMETRO se reponen a la posición "0".
- Si se saca la CORONA 2 al primer o segundo chasquido, las manecillas del CRONÓMETRO se reponen a la posición "0".
- Cuando el cronómetro se ha repuesto y se pulsa el Botón A antes de que las manecillas alcancen la posición "0", el cronómetro todavía comienza a contar cuando se pulsa el Botón A.

## **AJUSTANDO LA POSICIÓN DE MANECILLA**

- Las manecillas se mueven rápidamente si se mantienen pulsados los botones respectivos.
- Después de ajustar la posición de manecilla, fije la hora principal.

## **REPONRIENDO EL IC INCORPORADO**

- Antes de usar el reloj de nuevo, asegúrese de fijar la hora principal, ajuste la posición de las manecillas del CRONÓMETRO y fije la alarma.

## CAMBIO DE LA PILA

2  
Años

**Duración de la pila : Aprox. 2 años**

**Pila : SR927W SEIKO**

- *Como la pila está insertada en la fábrica para comprobar la función y el comportamiento del reloj, su duración real una vez en su posesión puede que sea menos del período especificado.*
- *Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar cualquier malfuncionamiento.*
- *La recomendamos que se ponga en contacto con un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS para la sustitución de la pila.*

### ● **Indicador de duración de la pila**

Cuando la pila está a punto de agotarse, la manecilla pequeña de segundo se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo para indicar que la pila necesita sustituirse con una nueva.

*\* Si se usa la alarma mientras la manecilla de segundo está moviéndose a intervalos de dos segundos, el reloj puede que deje de funcionar. Sustituya la pila lo antes posible.*





## AVISO

- No saque la pila del reloj.
- Si es necesario sacarla, guárdela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la traga, consulte al doctor inmediatamente.
- Nunca cortocircuite, manosee ni caliente la pila, y nunca la exponga al fuego. La pila puede explotar, calentarse mucho o incendiarse.



## PRECAUCIÓN

- La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que podría causar derrame de pila o daño a la pila.

## PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ

### RESISTENCIA AL AGUA

#### ● Sin resistencia al agua



Si la marca "WATER RESISTANT (resistente al agua)" no está grabada en la tapa posterior de su reloj, no es resistente al agua, y por lo tanto se ha de tener cuidado para que no se moje, porque el agua podría dañar el mecanismo. Si el reloj se moja, le aconsejamos que lo haga verificar por un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO.

#### ● Resistencia al agua (3 bar)



Si la marca "WATER RESISTANT" está grabada en la tapa posterior de su reloj, quiere decir que está diseñado y fabricado para resistir hasta 3 bar, es decir, contactos accidentales con el agua, como salpicaduras de lluvia, pero no está diseñado para natación o buceo.

#### ● Resistencia al agua (5 bar)\*



Si la marca "WATER RESISTANT 5 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 5 bar y está apropiado para la natación, navegación a vela y al tomar una ducha.

#### ● Resistencia al agua (10 bar/15 bar/20 bar)\*



Si la marca "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" o "WATER RESISTANT 20 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 10/15/20 bar y puede usarse al tomar un baño, para el buceo de poca profundidad, pero no para el de profundidad. No nosotros le recomendamos llevar un reloj LORUS Diver para el buceo con escafandra autónoma.

- \* Antes de usar el reloj de resistencia al agua 5, 10, 15 ó 20 en agua confirmar que la corona está completamente empujada.  
No manipular la corona cuando el reloj esté mojado o en agua. Si se usa en agua marina, enjuagarlo en agua dulce y secarlo completamente.
- \* Al tomar una ducha con el reloj resistente al agua 5 bar o al bañarse con el reloj resistente al agua 10, 15 ó 20 bar, no olvidarse de observar lo siguiente:
  - No manipular la corona cuando el reloj esté mojado con agua jabonosa o champú.
  - Si el reloj se deja en agua caliente, puede resultar en una ligera pérdida o ganancia de tiempo. Esta condición, sin embargo, se corregirá cuando el reloj retorne a la temperatura normal.

**NOTA:**

La presión en bar (aproximadamente una atmósfera) es una presión de prueba y no se debe considerar como correspondiente a una determinada profundidad de buceo, ya que el movimiento de la natación tiende a aumentar la presión a una profundidad. Se debe tener cuidado también al tirarse al agua.

**TEMPERATURAS**

Su reloj funciona con precisión estable a temperaturas entre 5°C y 35°C.

Temperaturas superiores a 60°C pueden

causar fugas en las pilas o acortarles la vida. No deje el reloj a temperaturas inferiores a -10°C por largo tiempo, pues el frío podría producir un ligero adelanto o retraso.

No obstante estas condiciones se corrigen al volver el reloj a temperatura normal.

**MAGNETISMO**

Su reloj puede ser afectado **negativamente** por magnetismo intenso. Eviten el contacto directo con objetos magnéticos. La precisión vuelve a ser normal al alejar el reloj del campo magnético.

**CHOQUES Y VIBRACIONES**

Las actividades ligeras no afectarán su reloj. Pero cuide de no dejarlo caer ni darle golpes contra superficies duras, porque podría dañarse.

**AGENTES QUIMICOS**

Tenga cuidado de no exponer el reloj a disolventes, mercurio, pulverizadores cosméticos, detergentes, adhesivos o pinturas. De lo contrario, la caja, brazalete, etc. pueden descolorarse, deteriorarse o dañarse.

**CUIDADO DE LA CAJA Y LA CADENA**

Para evitar posible oxidación de la caja y la cadena causada por polvo, humedad y perspiración, límpielos periódicamente con un paño seco y suave.

**REVISION PERIODICA**

Se recomienda una revisión del reloj cada 2 ó 3 años. Haga que lo verifique un **AGENTE AUTORIZADO DE LORUS** o un **CENTRO DE SERVICIO** para asegurarse de que la caja, la corona, los botones, juntas y el sello del cristal permanecen intactos.

**PRECAUCION RESPECTO A LA PELICULA PROTECTORA DEL DORSO DE LA CAJA**

Si su reloj tiene una película protectora y/o cinta adhesiva en la parte posterior de la caja, asegúrese de pelarlos antes de usar su reloj.